

JLC 第51回ジョーク・コンテスト

2020年9月19日 オンライン会議方式

MC: 今井真由美



	出題品と語数	出題者
1	<p>The phone rings. A lady picks up the receiver and a man's voice says, "Is that you, darling?"</p> <p>"Yes," says the lady, "Who's calling?"</p> <p style="text-align: right;">(24 words)</p>	<p>豊田 一男</p> <p>1+1=2</p>
2	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>Why do swallows fly south in the autumn?</p> <p>Because walking would take too long.</p> <p style="text-align: right;">(14 words)</p> </div> </div>	<p>舟崎 正敏</p> <p>1+0=1</p>
3	<p>Women like a man with a past, but they prefer a man with a present.</p> <p style="text-align: right;">(15 words)</p>	<p>今井真由美</p> <p>6+6=12</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">第二位</p>
4	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>"Here waiter, there is a fly in my soup."</p> <p>"Sorry sir, I must have missed it when I removed other three." (21 words)</p> </div> </div>	<p>中嶋 秀隆</p> <p>3+4=7</p>

5	<p>Me Drinking Home Alone 2019: /Sad/Disturbing/Loser Me Drinking Home Alone 2020:/ Citizen/Inspiration/Hero (16 words)</p>		<p>岡田 茂富 3+2=5</p>
6	<p>Kiri Te Kanawa was involved in a serious car accident last month. We are happy to report that she was able to appear this evening in four pieces. (Pseudo Figaro) (30 words)</p>		<p>佐川 光徳 4+4=8</p>
7	<p>Trump Trump. Dump Trump into the sump. Make America Trumpless and decent again. (13 words)</p>		<p>安藤 雅彦 4+1=5</p>
8	<p>“Who are you chirping in the fridge?” “Close the door. I’m dressing.” (12 words)</p>		<p>岡本真弘人 1+6=7 大波賞</p>
9	<p>Propensity to Change A woman marries a man expecting he will change, but he doesn’t. A man marries a woman expecting that she won't change, and she does. (28 words)</p>		<p>相原 悦夫 6+6=12 第二位</p>
10	<p>Bernie, Joe and Donald are Zooming, Bernie: “I dreamed last night that God spoke to me. He wanted me to be president.” Joe: “That’s funny. I had the exact same dream.” Donald: “I don’t remember talking to either of you last night.” (41 words)</p>		<p>村井久美子 3+3=6</p>

11		<p>A : Working from home in this weather makes me want to leak classified information.</p> <p>B : Why?</p> <p>A: Cause I'm snowed in. (21 words)</p>	<p>棚橋 征一</p> <p>0+2=2</p>
12		<p>I really hope Donald Trump wins this election.</p> <p>Best way to prevent COVID-19 spreading at the inauguration. (17 words)</p>	<p>小澤 正樹</p> <p>0+1=1</p>
13	<p>Daughter: Mom, I can't marry him!</p> <p>I found he's an atheist and he never believed the existence of hell.</p> <p>Mother: Don't worry, dear. Marry him and he'll soon believe it after marriage. (30 words)</p>		<p>服部 陽一</p> <p>5+8=13</p> <p>第一位</p>
14		<p>Doctor: You'll have a pain today.</p> <p>Patient: OK.</p> <p>Doctor: I've been having an affair with your wife for a while now. (21 words)</p>	<p>小池 温</p> <p>6+1=7</p>
15	<p>Q: In today's America, name one that borders on insanity.</p> <p>A: Oh, I'll name two - Mexico and Canada. (18 words)</p>		<p>土屋 政雄</p> <p>5+5=10</p>

MCの記

オンライン例会第2回目は、事前練習が功を奏して19名の参加。画面上に懐かしい顔が次々現れ、一堂そろったのは壮観でした。JLCのオンラインは正にZoom Zoom（ズンズン）の発展ぶりです。

ジョークコンテストは事前に資料を配布し、即第1回目の投票。直接挙手で行い、小澤さ

んが（野鳥の会のように）すばやく正しく人数をカウントしてくれました。（3、9、14が6票。13、15が5票）次はスライド画面を共有し討議に入りました。

1番:この女性darlingが何人もいるんですね。「女性はいくらでも嘘をつける」って？ウッフ何を今さらですよ。

2番: だってツバメは歩けないものねってオチ。

3番: この 接続詞はbut ではなく andでは? というご指摘あり。肯定文と否定文でも and でつなげられる便利な日本語になれている我々は、英語を話すときもつい気持ち先行で but and と簡単に繋いでしまいがちです。でも英文法としてどう? と疑問を呈していただいたことは警鐘となりました。

同義語だけど like< prefer だし、past vs. present の対比だから but でもいいのではという結論となりました。(今井 9番と同点 2位)

4番: ハエと指なんて・・・ギャー! と逃げ出す話ですが、ジョークじゃなくて実際世界にはそんなところもあるそうです。すぐに訴訟とか SNS の炎上の世の中だけど、このジョークを笑える余裕を忘れたくないなあ。

5番: 1年で全く変わってしまった世界の価値観。(Drinking はオマケ?) Home Alone、引きこもり万歳! 長年引きこもっていた方も、今年は Hero。社会復帰の big チャンスかもしれません。Distance を保った会話のない夫婦も今年は理想のカップル?

6番: Serious な交通事故の後 appears in 4 pieces って・・・?! 想像したら怖い~ですが、単に4曲ですね。Pseudo Figaro(偽フィガロ紙) が効果的。

7番: マザーグースの「♪Humpty Dumpty」をもじったジョーク。Trump Trump Dump Trump into the Sump が韻を踏んでいて、私は「これはうまい!」と感心したのですが、点数があまり伸びなかったのは MC の技量が足らず元歌を彷彿とさせられなかったためです。反省。

8番: 「ドアを開けて! アタシ着替えてるの…」冷蔵庫のドアの警告音も妖精(ネズミさん?)がこう話していると思うだけで、なんだかニッコリしてしまいます。メルヘンみたいな岡本さんのジョークは討議後 5 票アップで大波賞。

9番: 相原さんの男女の真実をついたジョーク。

変わって欲しいと願う夫は相変わらずで、変わらないでと願った妻は見る影もなく・・・投票なさった皆様のそれぞれの Spouse のご意見も同じかしら? 皆さんの変わらない賛同を得て 2 位を獲得。

10番: 俺様は神と称するトランプ氏、いかにも彼らしくて笑えます。うまい! と私も票を入れたのですが、規定の 30 words を超えている (41 words) との指摘があり、その分票が伸びなかったのが惜しい🌀

11番: 最初意味がわからなかった私ですが、I'm snowed in は I'm Snowden とのこと。機密漏洩問題で問題になった国家安全保障局の Edward Snowden 氏とかけているんじやとの意見。恐れ入りました。

12番: 猛烈な皮肉。でもこれぐらい大袈裟なのがトランプジョークにピッタリですね。

13番: 「結婚後彼はすぐに地獄を見るわよ」、なんて平然とのたまうお母様。恐ろしいことこの上ないこのジョークがなぜかの多くの会員の賛同を得て堂々の一位です。服部さんおめでとうございます。

14番: 今日はお痛みがあるでしょう・・・医者 of 常套句かと思いきや。なんてひどいお医者さん。

15番: 答えが見事ですね。大統領がコロナに罹患し、ホワイトハウスがクラスター😨狂気のアメリカは、これから一体どうなるのでしょうか。

画面操作と緊張で私自身ゆとりがなかったのが少々残念でしたが、沢山の皆さんが参加してくださり一緒に笑えたことに感謝です。

欲を言えば直接会場で笑い合いたかったけれど・・・Zoom は一度に一人の音声しか拾えず、皆さんの大笑いとか歓声が聞こえないのが MC としてはもどかしかったです。不慣れの為、意見をおっしゃるタイミングをうまく拾えなかったことも大変申し訳なく、お詫び申し上げます。